**Zeitschrift:** Suisse magazine = Swiss magazine

**Herausgeber:** Suisse magazine

**Band:** - (2001)

**Heft:** 147-148

**Rubrik:** Dans les cantons

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

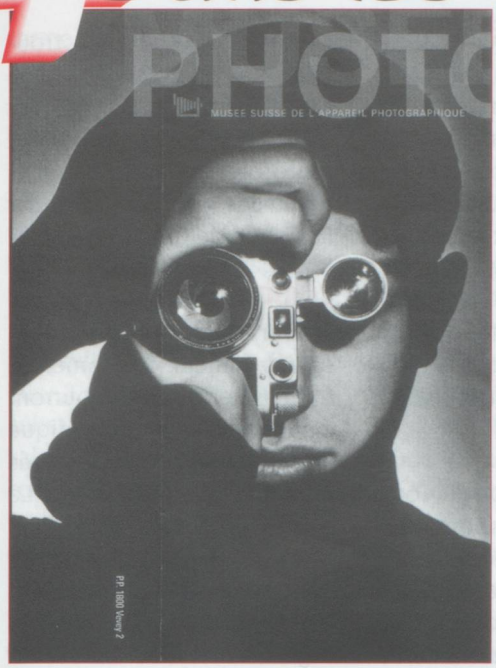
**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 01.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

# Dans les cantons




## Vaud

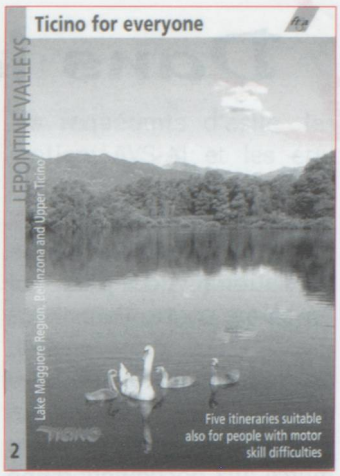
**Un nouveau Musée suisse de l'appareil photographique**

Ouvert au public en 1979, puis transféré dix ans plus tard dans un bâtiment plus vaste situé dans le charmant dédale de ruelles de la vieille ville de Vevey, le Musée suisse de l'appareil photographique souffrait depuis lors de sa situation retranchée qui constituait un redoutable obstacle à sa fréquentation. D'importants travaux, effectués depuis le début de l'année, permettent aujourd'hui d'ouvrir le Musée suisse de l'appareil photographique sur le plain-pied de la Grande Place. Cette opération a par ailleurs permis la mise en place d'une nouvelle exposition permanente. Le " nouveau " musée a donc ouvert ses portes le 6 octobre, avec une grande fête d'inauguration.

## Tessin

**" Le Tessin pour tous "**

Tel est le titre d'un guide touristique publié par la Fédération tessinoise pour l'intégration des handicapés (FTIA). En anglais et italien, ce guide propose des offres et des itinéraires dans la région du lac Majeur, à Bellinzone et dans les vallées, et est disponible sur papier ou sur internet (www.ftia.ch). Les localités les plus intéressantes du point de vue touristique, culturel et " nature-paysage " sont signalées ainsi que les principales offres de services disponibles, les places de parc et les WC pour porteurs d'handicap, les transports, les hôtels et restaurants facilement accessibles aux handicapés. Le guide peut être obtenu gratuitement auprès de la FTIA, CP 834, CH-6512 Giubiasco. Tél. 0041 91 857 80 80, E-mail : info@ftia.ch




## Votations cantonales

**Berne :** L'UDC Urs Gasche a été élu sans surprise au Conseil d'État bernois. Le Conseil exécutif bernois compte ainsi : 3 UDC, 2 socialistes et 2 radicaux.

**Zurich :** par 171 435 voix contre 161 973, les Zurichois ont refusé la transformation des Entreprises électriques cantonales (EKZ) en SA.

**Fribourg :** Les Fribourgeois ont accepté par 37 901 oui contre 25 771 non la transformation des Entreprises électriques fribourgeoises en SA. Ils ont aussi accepté par 43 902 voix contre 21 129 un crédit de 63,2 millions destiné à la construction du contournement de Bulle.

**Neuchâtel:** les citoyens ont accepté d'améliorer leur système de crèches et de garderie et dit oui à l'instauration d'une seconde année d'école enfantine.

**Obwald :** les citoyens ont accepté une initiative de l'UDC visant à réduire de 7 à 5 le nombre des membres du gouvernement dès 2006.

**Zoug :** les citoyens ont refusé une nouvelle fois d'abandonner le système proportionnel au bénéfice du système majoritaire pour l'élection au Conseil d'État.

**Vaud :** l'initiative popiste demandant l'instauration d'un taux unique pour les impôts communaux dans le canton a été refusée par 68,5 % de non. Le transfert de la Faculté de pharmacie à Genève a été accepté par 53,7 % des voix et la loi sur l'UNIL, projet triangulaire entre les Universités de Lausanne et de Genève et l'EPFL, a été accepté par 59,3 % des voix.

# EN BREF

### UNION DES VILLE SUISSES

L'UVS est farouchement opposée à la proposition de Pascal Couchepin d'introduire des péages dans les villes. Celui-ci a lancé cette idée qui engendre plus de problèmes qu'elle n'en résout, en rentrant de Singapour, ville à péage.

### CINQUIÈME SUISSE

À fin juin, 591 660 Suisses à l'étranger ont été recensés. En 110 ans l'effectif a augmenté de 30 %, et depuis 1950 le nombre a presque doublé. La communauté suisse la plus importante réside en France. Dans le monde, seule l'Afrique du Sud a connu un recul du nombre d'expatriés helvètes de 8 857 à 8 769.

● Lors du Congrès des Suisses de l'étranger qui s'est déroulé les 17 et 18 août à Davos, le thème choisi était " L'ONU de l'intérieur ". À cette occasion le conseiller fédéral Joseph Deiss a invité les Suisses expatriés à voter en faveur d'une adhésion à l'ONU.

### SCHWYTZ

● Dix ressortissants turcs se sont vu refuser la nationalité suisse à Schwytz. La commune ne reste pas indifférente. Une table ronde est convoquée pour trouver des remèdes.

### OBWALD

● Quelque 700 skinheads de Suisse et d'ailleurs se sont réunis dans une halle de gymnastique à Sarnen lors d'un concert. 5 groupes américains et allemands se sont produits. La police a procédé à des contrôles, mais n'a pas constaté d'infraction à la loi antiraciste.

### URI

51 % des Suisses voteraient actuellement en faveur d'une 2e galerie au tunnel du Gothard. Les habitants des régions touchées rejettent ce projet dans une proportion de 44 %. En Suisse romande, les partisans d'un second tunnel atteignent 63 % selon un sondage du SonntagsBlick.

### NEUCHÂTEL

La prochaine Gay Pride est prévue en juillet 2002 à Neuchâtel, en même temps qu'Expo.02. La demande d'autorisation porte du 5 au 7 juillet. ▷

# Dans les cantons

## ZOUG

L'organisme zougois d'autorégulation (OAR) a prononcé un blâme contre Peter Hess PDC/ZG. Le président du Conseil national a été épinglé pour n'avoir pas joint un extrait du registre du commerce aux documents d'une société qu'il représentait.

## SOLEURE

Alors qu'une rencontre de skinheads s'est déroulée dans le calme à Hombourg/TG, la police a arrêté 3 skinheads de 19 ans à l'origine d'une échauffourée à Obergœsgen/SO. Un pistolet d'alarme, des matraques et d'autres objets de ce type ont été saisis après qu'une centaine d'extrémistes de droite s'en sont pris avec des matraques et des battes de base-ball à un groupe de sympathisants de gauche.

## JURA

Le 1er septembre, des membres du Mouvement autonomiste jurassien ont brièvement occupé le Palais fédéral, déployé le drapeau du 23e canton et chanté la Rauracienne dans la salle du Conseil des Etats. Ils voulaient ainsi protester contre le refus du Gouvernement du canton de Berne d'envisager une large autonomie pour le Jura bernois.

## ARGOVIE

Le plus ancien vestige de civilisation juive jamais découvert en Suisse a été mis au jour sur le site romain d'Augusta Raurica, près de Bâle. Il s'agit d'une bague de bronze probablement vieille de 1 900 ans ornée d'un motif représentant un chandelier caractéristique à 7 branches. Les archéologues argoviens ont trouvé ce bijou dans une maison d'habitation datant du IIe ou du IIIe siècle après Jésus-Christ.

## SCHAFFHOUSE

Schaffhouse a fêté en août, le 500e anniversaire de son entrée dans la Confédération.

## BERNE

La Maturité passe de 4 à 3 ans et plus de 120 postes d'enseignants à plein temps ont été supprimés. Deux nouvelles éoliennes ont été érigées sur les hauteurs de Mont-Brosin dans le Jura Bernois. Dès leur mise en service, la production énergétique de la plus grande centrale éolienne de Suisse augmentera de 70 %. 76 mètres de haut, puissance 850 kW chacune, rendement annuel estimé à 900 000 kWh.

## LUCERNE

L'enquête sur la profanation du cimetière Friedental de Lucerne a permis d'élucider 4 actes de vandalisme contre des sites religieux survenus entre octobre 1999 et août 2000 dans d'autres localités du canton et à Obwald. Les six jeunes impliqués sont passés aux aveux. Parmi eux, des Suisses de 19 à 24 ans figurent un homme et une femme qui ont participé à la profanation du cimetière de Friedental. Les vandales appartiennent à la scène " Black Metal " et voulaient démontrer qu'il n'y a pas que le christianisme.

## BÂLE

Bâle fête son entrée dans la Confédération depuis 500 ans. En 1501, le choix entre l'Empire et la Suisse n'a pas été facile. Aujourd'hui, la construction européenne rend à la cité du Rhin sa place naturelle. Des œuvres d'artistes issus du monde entier ornent les façades de 21 immeubles bâlois. L'exposition " Frontside " qui durera 2 mois, aborde des thèmes historique ou le langage imagé de la publicité. Au total 5 000 m2 de toile synthétique sont suspendus à des maisons privées.

## BÂLE-CAMPAGNE

Le gouvernement de Bâle-campagne propose de retirer aux législatifs communaux la compétence de traiter les demandes de naturalisation pour la confier aux exécutifs. Le projet de loi est transmis au Parlement. Les décisions sur les naturalisations pourront aussi faire l'objet d'un recours devant un tribunal.

## VAUD

Référendum cantonal. Tous les partis politiques sont d'accord pour augmenter le salaire des députés. La décision doit tomber en décembre. Pierre-Robert Mayerat, horticulteur à Saint-Sulpice trouve que c'est indécent compte tenu de la situation financière catastrophique du canton de Vaud. Il estime que les parlementaires doivent donner l'exemple en matière d'austérité, aussi veut-il lancer un référendum.

● Aménagement du territoire. Philippe Biéler met en consultation les modifications de la loi cantonale. Celle-ci va être assouplie pour éviter l'abandon des bâtiments anciens. Une ferme abandonnée pourra être habitée par des non-agriculteurs. Dans un vieux hangar il sera possible de développer des activités de manière plus souple : petite scierie, menuiserie, mécanique agricole, tourisme rural.

● Montreux. Il était une fois... un collectionneur qui a voulu faire don de sa collection de 170 tableaux impressionnistes à la ville de Montreux. Mais même avec des aides financières, la ville estime ne pas avoir les moyens d'assurer la gestion de ce patrimoine. La collection est partie au Wallraf Richartz Museum Fondation Corboud, Martinstrasse 39 - D 50667 Cologne, Allemagne.

● Au pied du Jura (Sévery, Pampigny, Senarclens), une douzaine d'éleveurs élèvent depuis des années un troupeau de vaches d'Hérens. Avec le récent dépôt de leur label " Lo Bào " ils entendent renforcer encore l'engouement des gastronomes pour la viande de qualité.

## ZURICH

À Zurich, les sniffeurs et autres fumeur d'héroïne, de freebase et de crack pourront s'adonner à leur pratique dans deux locaux réservés jusqu'ici à l'injection. La police cantonale a mis un terme à un service de livraison à domicile de haschisch et de marijuana dans la région de Volkestwilk.

● Pour la première fois, les catholiques représentent la plus grande communauté religieuse de la ville. Les catholiques sont 34,4 %, les protestants sont 30,9 %, mais le grand vainqueur c'est le camp obscur des " sans et autres confessions ".

## TESSIN

Les communes de Bodio et de Giornico espèrent se refaire une santé en construisant des bains thermaux avec l'eau des galeries du tunnel de base du Gothard.

● Morcote croule sous les voitures. Le village touristique a demandé à l'architecte Mario Botta de construire un parking sous-lacustre.

## GRISONS

Organiser les Jeux Olympiques d'hiver 2010 à Davos coûterait environ 1,3 milliard de francs. Les promoteurs ont retravaillé le projet en mettant l'accent sur le développement durable et en veillant à concentrer les sites.

## GENÈVE

Les deux experts Denis Matthey et Claudio Mascotto ont rendu leur rapport sur l'Office des poursuites et faillites du canton de Genève. S'ils n'ont pas trouvé de corruption au sens pénal du

terme, ils ont mis à jour des pratiques gravissimes : objets détournés, ventes farfelues, connivences. Gérard Ramseyer, le conseiller d'État; patron de justice et police n'a rien remarqué en 8 ans ! Le Conseil d'État a suspendu avec effet immédiat 15 collaborateurs des Offices des poursuites et faillites. Parmi eux, 3 préposés et plusieurs substituts. Ils conservent leur salaire dans l'attente de la conclusion des enquêtes. Le rapport sur les dysfonctionnements de l'Office est accablant. 37 collaborateurs de l'État sont sous enquête. Le Gouvernement assume une responsabilité collective tandis que le magistrat de tutelle se contente de déplorer la confiance trahie. Quelques exemples : en décembre 1996, une société dont la plus grande partie des actifs consiste en vins et spiritueux fait faillite. Son stock est acheté à des prix défiant toute concurrence par des membres de la direction ainsi que par un certain nombre de collaborateurs d'un office ; en 1999, une entreprise active dans la création et commerce de bijoux fait faillite. C'est la même personne qui a estimé la valeur des bijoux et qui les a racheté à leur prix d'estimation, ni le poids des bijoux ni leur nombre n'étaient mentionnés dans l'inventaire ni dans l'expertise, etc.

- Pour la première fois de son histoire longue de 460 ans, la Compagnie des diacres et des pasteurs de l'Église protestante de Genève sera dirigée par une femme, la pasteure Isabelle Graesslé qui est une théologienne connue dans le monde francophone.
- La majorité de gauche a adopté un revenu minimum de réinsertion (RMR) qui doit remplacer l'aide sociale. Le RMR concerne environ 6 000 personnes. N'y ont pas droit les requérants d'asile, les rentiers AVS-AI et les étudiants.
- Le premier coup de pelle pour la construction d'une ligne ferroviaire entre Genève et Annemasse ne sera pas donné avant fin 2003. Le coût est estimé à 950 millions, 400 à la charge du canton et 550 partagés entre les CFF et la Confédération.

**N.B.** ***Tous les francs mentionnés sont des francs suisses***

**HENRIETTE GERMAIN-NICOLET**

*Musique*

# Daniel Humair, le jazzman suisse

**Musicien de fanfare aspiré à 20 ans par la capitale française, il devient le batteur favori des plus grands musiciens de jazz de passage dans la Ville Lumière, et s'associe en trio avec les musiciens les plus inventifs actuels en France.**

Né le 23 mai 1938 à Genève, Daniel Humair prend contact avec la musique grâce à la clarinette et au tambour, qu'il pratique dans une fanfare genevoise à 7 ans. Il s'attache au jazz en quelques années et fait partie de plusieurs formations amateurs. Il devient professionnel après avoir remporté un premier prix à Zurich à 17 ans.

Il acquiert son métier de batteur de jazz en jouant dans plusieurs formations, en Suède, en Suisse, en Allemagne et en Belgique. Il a 20 ans lorsqu'il vient à Paris où il accompagne des artistes de passage comme Lucky Thompson (au «Chat qui Pêche»), Bud Powell, Oscar Petitford, Chet Baker. Systématiquement demandé par les artistes américains, il joue également avec Pierre Michelot, René Urtreger, Stéphane Grappelli (au «Club Saint Germain»). Il joue en trio (HLP)avec Jean Luc Ponty et l'organiste Eddy Louiss. Il rejoint ensuite Phil Woods en 1968 dans la formation «The European Rhythm Machine». Il réalise des musiques de film (avec Gato Barbieri pour *Le dernier Tango à Paris*).

## L'un des meilleurs batteurs du monde

En 1970, il est distingué par la presse internationale (Down Beat International critic spoll) et joue en indépendant avec Jim Hall, Lee Konitz, Art Farmer, Joe Henderson, Dexter Gordon, Franco Ambrosetti, Johnny Griffin, Herbie Mann, Antony Braxton, etc. Il forme un trio avec François Jeanneau et Henri Texier, un groupe caractéristique du nouveau jazz français. Puis il rejoint Joachim Kuhn et Jean François Jenny-Clark pour former un trio qui lui permet d'épanouir son talent de compositeur et de batteur.

Il poursuit des collaborations individuelles avec Michel Portal, Richard Galliano,Jerry Bergonzi ou David Liebman. Sa discographie est de plus de 200 disques, dont une dizaine sous son nom, entre autres chez Soul Note Records, Label Bleu. Il est l'auteur d'une méthode de batterie aux éditions Leduc. Son talent et sa carrière lui valent d'être officiellement récompensé par le gouvernement français, par une nomination au grade de Chevalier en 1986, puis officier des Arts et Lettres en 1992. En 1987, il obtient le grand prix du Jazz de la SACEM, le prix Charlie Parker de l'Académie du Disque, et le Prix de l'Académie Charles Cros pour l'ensemble de sa carrière.

**BERTRAND HUMBERT**

### Concert

Le 26 Janvier 2002 au Théâtre de Saint-Quentin-en-Yvelines
Michel Portal / Bojan Z / Daniel Humair / Bruno Chevillon
Montigny Le Bretonneux
France

### Son dernier disque

Quatre fois trois, Label Bleu LBLC 6619/20 HM 53X2 (distribué par Harmonia Mundi). Quatre points de vue de Daniel Humair sur le jazz libre d'aujourd'hui.